

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

VISION VALUES HOLDINGS LIMITED

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：862)

持續關連交易

於二零零九年十二月三日，Glory Key(一家由本公司擁有的全資附屬公司)與中國公司訂立租賃協議，Glory Key 同意向中國公司租出客機，最初期限為 12 個月（可選擇再續約 12 個月），每月租金為 40,000 美元（相等於 312,000 港元）。於訂立租賃協議日，中國公司之 43% 權益由 MEC 之全資附屬公司 Business Aviation 間接擁有。按魯先生通知，根據該協議 MEC 同意出售及 Wellington 同意購買 Business Aviation 之全部權益。該協議於二零一零年九月一日完成，因此 Business Aviation 成為 Wellington 之全資附屬公司，亦同時由魯先生全資及實益擁有。因此中國公司 43% 權益間接由魯先生擁有。魯先生為董事會主席兼執行董事及主要股東(截至本公佈日期持有約 39.27% 本公司全部已發行股本)。中國公司於二零一零年九月一日因而成為本公司之關連人士，而根據上市規則第 14A.14 規則租賃協議同時成為本公司一項持續關連交易。

由於有關百分比（定義見上市規則）均低於 25%，而在租賃協議中每年的總租金收入少於 10,000,000 港元，故根據上市規則第 14A.45 至 14A.47 條租賃協議僅須遵守申報及公佈規定，並獲豁免尋求獨立股東批准。

租賃協議詳情

租賃協議的詳情載於本公司二零一零年一月二十七日之通函內。

中國公司資料

中國公司於中國註冊成立及由 Business Aviation 間接擁有 43% 權益，而 Business Aviation 為一家投資控股公司。中國公司及其附屬公司主要從事飛機租賃，飛機管理，飛機維修及相關業務。

一般資料

於二零零九年十二月三日，Glory Key(一家由本公司擁有的全資附屬公司)與中國公司訂立租賃協議，Glory Key 同意向中國公司租出客機，最初期限為 12 個月（可選擇再續約 12 個月），每月租金為 40,000 美元（相等於 312,000 港元）。於訂立租賃協議日，中國公司之 43% 權益由 MEC 之間接附屬公司 Business Aviation 擁有。按魯先生通知，根據該協議 MEC 同意出售及 Wellington 同意購買 Business Aviation 之全部權益。該協議於二零一零年九月一日完成，因此 Business Aviation 成為 Wellington 之全資附屬公司，亦同時由魯先生全資及實益擁有。因此中國公司 43% 權益間接由魯先生擁有。魯先生為董事會主席兼執行董事及主要股東(截至本公佈日期持有約 39.27% 本公司全部已發行股本)。中國公司於二零一零年九月一日因而成為本公司之關連人士，而根據上市規則第 14A.14 條租賃協議同時成為本公司一項持續關連交易。

由於有關百分比（定義見上市規則）均低於 25%，而在租賃協議中每年的總租金收入少於 10,000,000 港元，根據上市規則第 14A.45 至 14A.47 條租賃協議僅須遵守申報及公佈規定，並獲豁免尋求獨立股東批准。

根據第 14A.46 條的上市規則，租賃協議之詳情將於本公司今後之年報及賬目內公佈。

釋義

「該協議」	指	由MEC為賣方及Wellington作為買方於二零一零年七月二十八日訂立之有關出售和購買的全部已發行股本，以及股東貸款予Business Aviation之買賣協議
「客機」	指	Gulfstream G200型客機，詳情載於租賃協議，並於當中詳述
「聯繫人士」	指	具有上市規則所界定之涵義
「董事會」	指	董事會
「Business Aviation」	指	Business Aviation Asia Group Limited，一家於英屬處女群島註冊成立之有限公司，因該協議完成而成為Wellington 之全資附屬公司
「營業日」	指	香港持牌銀行一般開放辦理業務之日子（不包括星期六、星期日及其他公眾假期以及任何於上午九時正至正午十二時正期間懸掛或保持懸掛八號或以上熱帶氣旋警告訊號且於正午十二時正或之前並無降低該警告或於上午九時正至正午十二時正期間懸掛或保持懸掛「黑色」暴雨警告訊號並於正午十二時正或之前並無

終止該警告訊號之日)

「本公司」	指	Vision Values Holdings Limited (股份代號： 862)，於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「關連人士」	指	具上市規則所賦予之涵義
「董事」	指	本公司之董事
「Glory Key」	指	指 Glory Key Investments Ltd.，一間於英屬處女群島註冊成立之有限公司及本公司之全資附屬公司
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區
「獨立股東」	指	除魯先生及其聯繫人以外的股東
「租賃協議」	指	Glory Key 與中國公司就租賃客機而於二零零九年十二月三日訂立之租賃協議
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「MEC」	指	蒙古能源有限公司（股份代號： 276），於百慕達註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「魯先生」	指	魯連城先生，董事會主席兼執行董事及主要股東（於本公佈日期，彼持有本公司全部已發行股本約 39.27%）
「中國」	指	中華人民共和國，就本通函而言，不包括中華人民共和國香港及澳門特別行政區以及台灣
「中國公司」	指	亞聯公務機有限公司，一家於中國註冊成立之有限公司，於該協議日期由 Business Aviation 間接擁有 43% 權益
「股份」	指	本公司已發行股本中每股面值 0.10 港元之股份
「股東」	指	股份持有人

「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「Wellington」	指	Wellington Equities Inc.，一家於巴拿馬註冊成立之公司，由魯先生全資實益擁有
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「美元」	指	美元，美利堅合眾國法定貨幣
「%」	指	百分比

承董事會命
Vision Values Holdings Limited
 公司秘書
鄧志基

香港，二零一零年九月一日

於本公告日期，董事會包括五名董事，其中魯連城先生和何厚鏘先生為執行董事，徐慶全先生太平紳士、劉偉彪先生及李企偉先生為獨立非執行董事。

本公佈內美元金額已按1.00美元兌7.80港元的匯率換算成港元，惟僅作說明用途。上述換算並不表示有關金額已經、應當或可按任何特定匯率兌換。